警戒を怠るな！H7N9 鳥インフルはまだ近くに！

瓯海疾控　　mp.weixin.qq.com 2016-02-23　　来源：

【FT トレースバック】Flutrackers からの情報で抜けていた患者がみつかりました。欧海 CDC からの一連の微博（中国版ツイッター）情報です。

2015 年冬入りからこれまで、浙江省一部の地区では **H7N9** 患者が散発的に相次ぎ見つかっています。

近日、温州市蒼南県で **H7N9** 患者が **1** 名みつかりました。

患者は、浙江省温州市蒼南県人の **69** 歳男性で、普段は時々農貿市場で食材を購入していましたが、家で放し飼いにしていたニワトリを自ら潰していたことがありました。　。

現在は、入院して治療を受けています。

浙江省では **2014** 年 **07** 月 **01** 日から全省で『浙江省活禽交易管理弁法（省政府令第 **322** 号）』が施行されており、全省の区・市の主要地区での活禽公益が制限されたり、永久に活禽交易を停止されたりしています；その他地域の活禽交易市場は、清掃や消毒、休市制度を厳格に実行せねばなりません。

『現在、温州市の主要地区は全て殺白上市を実施しています。』　市の衛計委応急弁公室の関連責任者は、蒼南で見つかった **H7N9** 鳥インフル患者に対し関連部門が既に消毒処理を行っており、『全市範囲で、整備のパワーを強化し、地域内での活禽の密売や秘密裏の屠殺などの不法行為の取り締まり、活禽交易市場（所、店）の清掃消毒休市制度の厳格な執行を行い、活禽の流入を厳しく阻止し、場外での活禽交易などを厳禁しています』と語っています。

まず、皆が気道感染症の予防知識を持ち、個人の防護に注意、活禽類への直接的な接触を極力避けて、指定された農貿市場で検疫に合格している製品を買うようにし、路上屋台での活禽を購入しないようにし、自ら活禽を屠殺するようなことのないようにして下さい。　次に、感冒の症状が現れた場合、マスクをして速やかに病院を受診し、医師に対して最近の鳥類への接触歴の有無をつたえて早期発見、早期診断、早期治療ができるようにせねばなりません。　もう一度いいますが、個人の衛生に注意し、手洗いを励行し、室内の換気通風を保ち、栄養に注意して十分な睡眠と休息をとり、体を鍛えるようにしてください。

http://mp.weixin.qq.com/s?__biz=MzA5MjA1NjIxOA==&mid=402589865&idx=1&sn=d5803b36fce6fb28a0c244eb88209438&3rd=MzA3MDU4NTYzMw==&scene=6%23rd

:::::::::::::::::::::::::::::::　以下は中国語原文　::::::::::::::::::::::::::::::::::

警惕！H7N9 禽流感尚未走远！

瓯海疾控　　mp.weixin.qq.com 2016-02-23　　来源：

2015 年入冬至今，我省部分地区陆续出现散发 H7N9 病例。

近日，温州市苍南县确诊人感染 H7N9 禽流感一例。该患者为男性，69 周岁，苍南人，曾有自行宰杀家中散养母鸡史，平时偶有去农贸市场买菜，现已住院接受治疗。

浙江省自 2014 年 7 月 1 日起全省施行《浙江省活禽交易管理办法》（省政府令第 322 号），全省设区市的主城区为活禽交易限制区，永久停止市场活禽交易；其他地区的活禽交易市场严格实行清洁、消毒和休市制度。

“目前我市主城区都是执行杀白上市。”市卫计委应急办相关负责人表示，针对苍南出现的这例人感染 H7N9 禽流感，相关部门已经对患者家进行了消杀处理，“接下来在全市范围内，还将加大专项整治力度，坚决取缔主城区内活禽私下买卖、私屠乱宰等非法行为，严格落实活禽交易市场（所、店）清洁消毒休市制度，严把活禽市场准入关，严禁场外活禽交易等。”

首先，大家要有防范呼吸道传染病的意识，注重个人防护，尽量避免直接接触活禽类，到定点农贸市场购买合格

禽产品，不要在路边摊上购买活禽，不要购买活禽自行宰杀，不要购买无检疫证明和检疫标志的禽产品。其次，出现感冒症状时，应戴上口罩及时去发热门诊就医，并告之医生最近有无接触禽类，以便早发现、早诊断、早治疗。再则，注意个人卫生，保持勤洗手、室内勤通风换气、注意营养，保证充足的睡眠和休息，加强体育锻炼，增强身体素质。

20160223D 警戒を怠るな！H7N9 鳥インフルはまだ近くに！（欧海疾控）